

N 14 10 1007

WISCONSIN UNIFORM MUNICIPAL COURT CITATION AND COMPLAINT

Deposit Permitted \$ 313.00 (For Court Use only)

You Are Notified To Appear Is this a mandatory appearance?  yes  no

Defendant Name - Last: Hernandez Yolanda

Post Office: WI 54601

Date: 8/27/23

Street Address: 603 La Crosse St

State: WI Exp. Yr. 54601

Time: 8:30 AM Municipal Court

Driver License Number or Other I.D. (specify): La Crosse

State: WI Exp. Yr. 54601

City: La Crosse WI 54601

Date of Birth: License Plate Number: State: WI Exp. Yr. 54601

Plaintiff:  City  Village  Town

Defendant Violated: 4-6

Applying State Statute No.

Description of Violation

Sale of alcohol to minor

Week Day: TH Month - Day - Year: 8/31/23 Time: 7:22

Street Address: 515 West Ave

Name & Address of Parent/Guardian/Legal Custodian (if minor defendant)

Citation Served:  Personally  Mailed to defendant's last known address

Age: 26

Telephone Number of Parent/Guardian/Legal Custodian

Print Officer Name: Abraham

Department: LCPD I.D. No. 2656 Date Citation Issued: 8/31/23

Telephone Number of Parent/Guardian/Legal Custodian

MC-2000, 10/01

COURT COPY

AGENCY RECORD

Table with columns for Verdict, FINDING (Guilty, Not Guilty, Dismissed, Acquitted), and Other Disposition.

Court Officer: Comments:

Incident Report: Bar check / compliance check at Teygas. 2 underage purchased alcohol from defendant. Underagers were not asked to provide ID. Defendant stated she checked.

Purchase recorded on JC camera

Also other underage drinkers at bar

Cite / court explained

BWC on



**LA CROSSE**  
**POLICE DEPARTMENT**  
LEAD. PARTNER. PROTECT.

September 5, 2023

MIGUEL GUERRERO  
DBA CHABOLLA CORP -TEQUILA MEXICAN RESTAURANT  
515 WEST AVENUE N  
LA CROSSE, WI 54601

Dear Miguel Guerrero:

On 08-31-23, your employee Yolander Hernandez was issued municipal ordinance citation for violation of the following Municipal Code:

**1. 4-6 Sale/Furnish Liquor to Underage**

Copies of the citations are attached for your review.

Any further violations of the city code or state law will result in a citation issued to you as the license holder/agent of the establishment.

Per the resolution passed by the City Council dated August 20, 1987, "three violations of the City Code and/or State laws per licensed establishment within a license year shall be cause for a hearing before the Judiciary and Administration Committee as to whether such license should be suspended, revoked, or non-renewed."

If you would like to discuss this matter further, please contact me at (608) 789-7230.

Sincerely,

Shawn P. Kudron  
Chief of Police

By:

Greg Elsen  
Supervisor - Records & Licensing Division

CC: City Clerk's Office

5/22/2024 2:42 PM

Defendant History Report

Page: 1

NAME: HERNANDEZ ARAUZ, YOLANDA MARINA DOB: [REDACTED]  
RACE/SEX: ALIASES: 0 DL#: [REDACTED]

CITATIONS: 2 VIOLATIONS: 2 TOTAL AMOUNT DUE: 0.00

Citation Number	Type	Issued	Filed	#Viol	Balance
0B817NTWV3	Regular	2/01/2024	2/02/2024	1	0.00

Violation 01

Docket Number: CT02224701  
Current Charge: SALE/FURNISH ALCOHOL TO UNDERAGE

Current Status: DOCKET CLOSED Date: 2/07/2024 Time: 2:47 PM

Plea Entered: NONE Assessed Amount: 313.00  
Plea Date: NONE Amount Paid: 313.00  
Verdict/Finding: NONE Non-cash Credit: 0.00  
Conviction Date: 2/07/2024 Pending Payments: 0.00  
Current Balance: 0.00

Citation Number	Type	Issued	Filed	#Viol	Balance
N1406555	Regular	8/31/2023	9/05/2023	1	0.00

Violation 01

Docket Number: N140655501  
Current Charge: SALE/FURNISH ALCOHOL TO UNDERAGE

Current Status: DOCKET CLOSED Date: 9/12/2023 Time: 3:44 PM

Plea Entered: NONE Assessed Amount: 313.00  
Plea Date: NONE Amount Paid: 313.00  
Verdict/Finding: NONE Non-cash Credit: 0.00  
Conviction Date: 9/12/2023 Pending Payments: 0.00  
Current Balance: 0.00

515 West Ave N

You are Notified to Appear

Appearance Required: **YES** Date **MAR-13-2024** Time **08:30 AM**

LA CROSSE CITY MUNICIPAL COURT  
400 LA CROSSE ST  
LA CROSSE, WI 54601 (608) 789-7290  
CITYOFLACROSSE.ORG/MUNICIPALCOURT

Form No. and Version CT CITATION NO.  
**MUNI 0405 0B817NTWV3**  
Juvenile DEPOSIT Cash- Card  
**\$313.00 N N**  
Court Use: DA **N**

Defendant (Last Name, First, Middle), Street Address, P.O. Box, City, State, Zip  
**HERNANDEZ ARAUZ, YOLANDA M**  
603 10TH ST N  
LA CROSSE WI 54601

Birth Date Sex Race

HT WT Hair Eyes

Driver License/Identification Card Number State Exp. Yr.  
Other Identification Number ID Type  
License Plate Number Plate Type State Exp. Yr.  
Vehicle Identification Number Telephone Number

Name and Address of Parent/Guardian/Legal Custodian (If minor defendant)

Telephone Number of Parent/Guardian/Legal Custodian

Plaintiff  
**CITY OF LA CROSSE**  
Violation Description

Ordinance Violated  
**4-6**

Adopting State Statute

Ordinance Description  
**SALE/FURNISH LIQUOR TO UNDERAGE**  
Week Day Date Time  
**THURSDAY 02/01/2024 07:16 PM**  
From/AT Hwy No. and/or Street Name  
**ON WEST AVE N/35 NORTH 137 FT N OF BADGER ST**  
County City/Village/Town  
**LA CROSSE - 32 LA CROSSE - 54, CITY**

Agency Space  
**10-24-04454**  
*Tequila*

Officer Name  
**OFFICER MICHAEL ABRAHAM**  
Officer ID Department  
**2656 LA CROSSE POLICE DEPARTMENT**  
Victim

Date Citation Served, Method  
**02/01/2024 IN PERSON**  
Residence Contact Name Age  
(If left with person at defendant's address)  
Birth Date Restitution Requested

INSTRUCTIONS - READ CAREFULLY

Police # **10-24-04454**  
CONDUCTING ALCOHOL COMPLIANCE CHECK WITH MINOR UNDERCOVER VOLUNTEERS. UCS WENT INTO TEQUILAS AND GOT A TABLE. DEFENDANT WAS WAITRESS. WAITRESS PROVIDED MENUS. VOLUNTEERS ORDERED ALCOHOLIC DRINKS - CARONA BEER. DEFENDANT DID NOT ASK FOR IDS. BOTH VOLUNTEERS UNDER 21. VOLUNTEERS DESCRIBED DEFENDANT  
DEFENDANT STATED SHE FORGOT TO CHECK IDS. NO DENIAL. HAS PRIOR CITATION FOR FURNISHING ALCOHOL TO MINORS.  
EXPLAINED CITE AND MANDATORY COURT  
WI VERBAL

WISCONSIN NON TRAFFIC CITATION



**LA CROSSE**  
**POLICE DEPARTMENT**  
LEAD. PARTNER. PROTECT.

February 7, 2024

MIGUEL GUERRERO  
DBA CHABOLLA CORP -TEQUILA MEXICAN RESTAURANT  
515 WEST AVENUE N  
LA CROSSE, WI 54601

Dear Miguel Guerrero:

On 2/1/2024, your employee Yolander Hernandez was issued municipal ordinance citation for violation of the following Municipal Code:

**1. 4-6 Sale/Furnish Liquor to Underage**

Copies of the citations are attached for your review.

Any further violations of the city code or state law will result in a citation issued to you as the license holder/agent of the establishment.

Per the resolution passed by the City Council dated August 20, 1987, "three violations of the City Code and/or State laws per licensed establishment within a license year shall be cause for a hearing before the Judiciary and Administration Committee as to whether such license should be suspended, revoked, or non-renewed."

If you would like to discuss this matter further, please contact me at (608) 789-7230.

Sincerely,

Shawn P. Kudron  
Chief of Police

By:

Greg Elsen  
Supervisor - Records & Licensing Division

CC: City Clerk's Office



5/22/2024 2:42 PM

Defendant History Report

Page: 1

NAME: HERNANDEZ ARAUZ, YOLANDA MARINA DOB:  
RACE/SEX: ALIASES: 0 DL#:

CITATIONS: 2 VIOLATIONS: 2 TOTAL AMOUNT DUE: 0.00

Citation Number	Type	Issued	Filed	#Viol	Balance
0B817NTWV3	Regular	2/01/2024	2/02/2024	1	0.00

Violation 01

Docket Number: CT02224701  
Current Charge: SALE/FURNISH ALCOHOL TO UNDERAGE

Current Status: DOCKET CLOSED Date: 2/07/2024 Time: 2:47 PM

Plea Entered: NONE Assessed Amount: 313.00  
Plea Date: NONE Amount Paid: 313.00  
Verdict/Finding: NONE Non-cash Credit: 0.00  
Conviction Date: 2/07/2024 Pending Payments: 0.00  
Current Balance: 0.00

Citation Number	Type	Issued	Filed	#Viol	Balance
N1406555	Regular	8/31/2023	9/05/2023	1	0.00

Violation 01

Docket Number: N140655501  
Current Charge: SALE/FURNISH ALCOHOL TO UNDERAGE

Current Status: DOCKET CLOSED Date: 9/12/2023 Time: 3:44 PM

Plea Entered: NONE Assessed Amount: 313.00  
Plea Date: NONE Amount Paid: 313.00  
Verdict/Finding: NONE Non-cash Credit: 0.00  
Conviction Date: 9/12/2023 Pending Payments: 0.00  
Current Balance: 0.00

**You are Notified to Appear**

Appearance Required:  YES      Date **MAY-08-2024**      Time **08:30 AM**

LA CROSSE CITY MUNICIPAL COURT  
400 LA CROSSE ST  
LA CROSSE, WI 54601 (608) 789-7290  
CITYOFLACROSSE.ORG/MUNICIPALCOURT

Form No. and Version CT      CITATION NO.  
**MUNI 0405**      **OB8050LKFK**  
Juvenile      DEPOSIT      Cash- Card  
**\$313.00**      N      N  
Court Use: DA      N

**Defendant**(Last Name, First, Middle), Street Address, P.O. Box, City, State, Zip  
**FLORES CRUZ, FRANKLIN O**  
906 JOHNSON ST  
LA CROSSE WI 54601

Birth Date      Sex      Race  
HT      WT      Hair      Eyes

Driver License/Identification Card Number      State      Exp. Yr.  
Other Identification Number      ID Type  
License Plate Number      Plate Type      State      Exp. Yr.  
Vehicle Identification Number      Telephone Number

Name and Address of Parent/Guardian/Legal Custodian  
(If minor defendant)  
  
Telephone Number of Parent/Guardian/Legal Custodian

**Plaintiff**      Ordinance Violated      Adopting State Statute  
CITY OF LA CROSSE      **4-6**     

Violation Description

Agency Space  
**10-24-14531**

Ordinance Description

**SALE/FURNISH LIQUOR TO UNDERAGE**

Week Day      Date      Time  
**FRIDAY 04/05/2024**      **03:56 PM**  
From/AT Hwy No. and/or Street Name  
**515 WEST AVE N/035**  
County      City/Village/Town  
**LA CROSSE - 32**      **LA CROSSE - 54, CITY**

Officer Name      Date Citation Served,      Method  
**OFFICER DEUNDRAE JACKSON**      **04/05/2024**      **IN PERSON**

Officer ID      Department      Residence Contact Name      Age  
**2225**      **LA CROSSE POLICE DEPARTMENT**      (If left with person at defendant's address)

Victim      Birth Date      Restitution Requested

**INSTRUCTIONS - READ CAREFULLY**

Police #      **10-24-14531**

SQUAD 22, MV NO, BWC ON. SERGEANT ROSSMAN, FTO RINGFLEISCH, AND MYSELF CONDUCTED A BAR CHECK AT TEQUILA MEXICAN RESTAURANT. WHILE CONDUCTING A WALK THROUGH OF THE RESTAURANT WE OBSERVED A TABLE WITH THREE INDIVIDUALS ALL WITH ALCOHOLIC DRINKS IN FRONT OF THEM. ALL THREE SUBJECTS APPEARED TO BE 18-20 YEARS OLD. AFTER ASKING THEIR AGE THEY ADMITTED TO BEING 18, 19, AND 20 YEARS OLD. THEY STATED THE WAITER DIDN'T CARD THEM AT ALL. SPEAKING WITH FRANKLIN WHO PROVIDED THEIR SERVICE STATED HE ASKED FOR IDENTIFICATION, AND THEY ALL INDICATED THEY LEFT IT IN THE CAR, BUT HE SHOULD TRUST THEM THAT THEY ALL 21 YEARS OLD. FRANKLIN ADVISED HE TOOK THEIR WORD AND SERVED THEM DRINKS. I ISSUED AND EXPLAINED A CITATION FOR SALE/FURNISH LIQUOR TO UNDERAGE.



**LA CROSSE**  
**POLICE DEPARTMENT**  
LEAD. PARTNER. PROTECT.

April 8, 2024

MIGUEL GUERRERO  
DBA CHABOLLA CORP -TEQUILA MEXICAN RESTAURANT  
515 WEST AVENUE N  
LA CROSSE, WI 54601

Dear Miguel Guerrero:

On 4/5/2024, your employee Franklin Flores Cruz was issued municipal ordinance citation for violation of the following Municipal Code:

**1. 4-6 Sale/Furnish Liquor to Underage**

Copies of the citations are attached for your review.

Any further violations of the city code or state law will result in a citation issued to you as the license holder/agent of the establishment.

Per the resolution passed by the City Council dated August 20, 1987, "three violations of the City Code and/or State laws per licensed establishment within a license year shall be cause for a hearing before the Judiciary and Administration Committee as to whether such license should be suspended, revoked, or non-renewed."

If you would like to discuss this matter further, please contact me at (608) 789-7230.

Sincerely,

Shawn P. Kudron  
Chief of Police

By:

Greg Elsen  
Supervisor - Records & Licensing Division

CC: City Clerk's Office



